



IDENTIFIQUE Y REDUZCA
LAS EMISIONES TÓXICAS



PROTEJA LA SALUD
PÚBLICA



CUMPLA CON LAS
REGULACIONES ESTATALES
SOBRE CONTAMINANTES
TÓXICOS EN EL AIRE

REGLA 11-18

Cómo entender las Evaluaciones de riesgos para la salud

PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES DEL ÁREA DE LA BAHÍA CONTRA LA CONTAMINACIÓN TÓXICA DEL AIRE

¿Qué es una Evaluación de Riesgos para la Salud?

Una **Evaluación de Riesgos para la Salud (Health Risk Assessment (HRA))** evalúa los riesgos potenciales para la salud derivados de la exposición a contaminantes tóxicos del aire emitidos por instalaciones como refinerías, talleres de acabado de metales y talleres de carrocería.

Las HRA nos ayudan a entender cómo las emisiones de fuentes industriales pueden afectar la salud de los residentes, trabajadores y poblaciones sensibles cercanos, especialmente en comunidades con sobrecarga.

¿Por qué el Distrito de Aire requiere HRA bajo la Regla 11-18?

El Distrito requiere HRA como parte de nuestro **Programa de Reducción de Riesgos en las Instalaciones** de la Regla 11-18 para:

- **Identificar y reducir el riesgo para la salud**
- **Proteger la salud pública**, especialmente en comunidades afectadas de manera desproporcionada por la contaminación del aire
- **Cumplir con las regulaciones estatales sobre sustancias tóxicas en el aire**

¿Cuándo se requiere una HRA?

Se requiere una HRA cuando una instalación reporta emisiones que pueden representar riesgos elevados para la salud, según los inventarios de datos de contaminantes tóxicos del aire.

¿Cómo funciona el proceso de HRA bajo la Regla 11-18?

1. Actualización del inventario de emisiones de la instalación

El Distrito revisa y finaliza anualmente los inventarios detallados de contaminantes tóxicos del aire.

2. Determinación del Puntaje de priorización

El Distrito determina un puntaje para cada instalación basada en los inventarios de emisiones, clasificando las instalaciones según el nivel de contaminantes tóxicos del aire que emiten.

3. HRA requerida según el Puntaje de priorización

Si el puntaje de priorización indica la posibilidad de un riesgo elevado para la salud, podemos requerir una HRA completa.

4. Realización de la HRA y Revisión pública

- Se utilizan métodos y modelos aprobados para estimar los riesgos de cáncer y los riesgos para la salud no relacionados con el cáncer de los residentes, trabajadores y poblaciones sensibles cercanos.
- El público puede revisar y comentar sobre las HRA.
- El Distrito finaliza las HRA.

5. Reducción de riesgos y Revisión pública

- Si el riesgo es igual o superior a los niveles de acción de riesgo, las instalaciones deben crear e implementar un Plan de Reducción de Riesgos.
- El público puede revisar y comentar sobre los Planes de Reducción de Riesgos.
- El Distrito debe revisar y aprobar los Planes de Reducción de Riesgos.

¿Qué sucede si una instalación representa un riesgo alto?

Si una HRA muestra riesgos **iguales o superiores a los niveles de acción de riesgo**:

- La instalación debe presentar un **Plan de Reducción de Riesgos**.
- El público puede revisar y comentar sobre el plan.
- El Distrito debe aprobar el plan.
- La instalación debe reducir las emisiones en un plazo de 5 años.*

Aire limpio para todos (Clean Air for All)

El Distrito prioriza la revisión de las instalaciones cercanas a escuelas, hogares y en comunidades afectadas de manera desproporcionada por la contaminación del aire. Todos merecen aire limpio y un entorno saludable, sin importar dónde vivan.

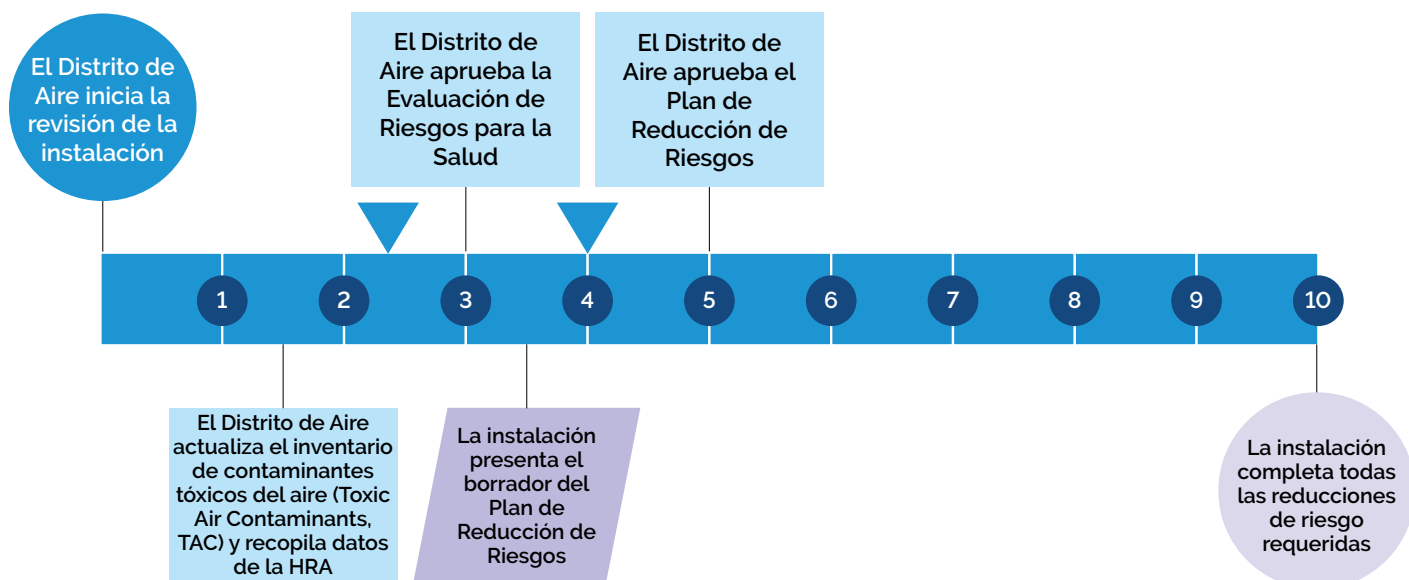
¿Dónde puedo obtener más información o participar?

Visite nuestra **Lista de Reducción de Riesgos en las Instalaciones** para ver:

- Instalaciones sujetas a la Regla 11-18
- Estado de implementación de la regla, incluyendo las HRA y los Planes de Reducción de Riesgos
- Las oportunidades para comentarios públicos se pueden encontrar en baaqmd.gov/11-18-facilities

* El Distrito puede otorgar una extensión de 5 años.

Duración del proceso de la **Regla 11-18** para una instalación típica

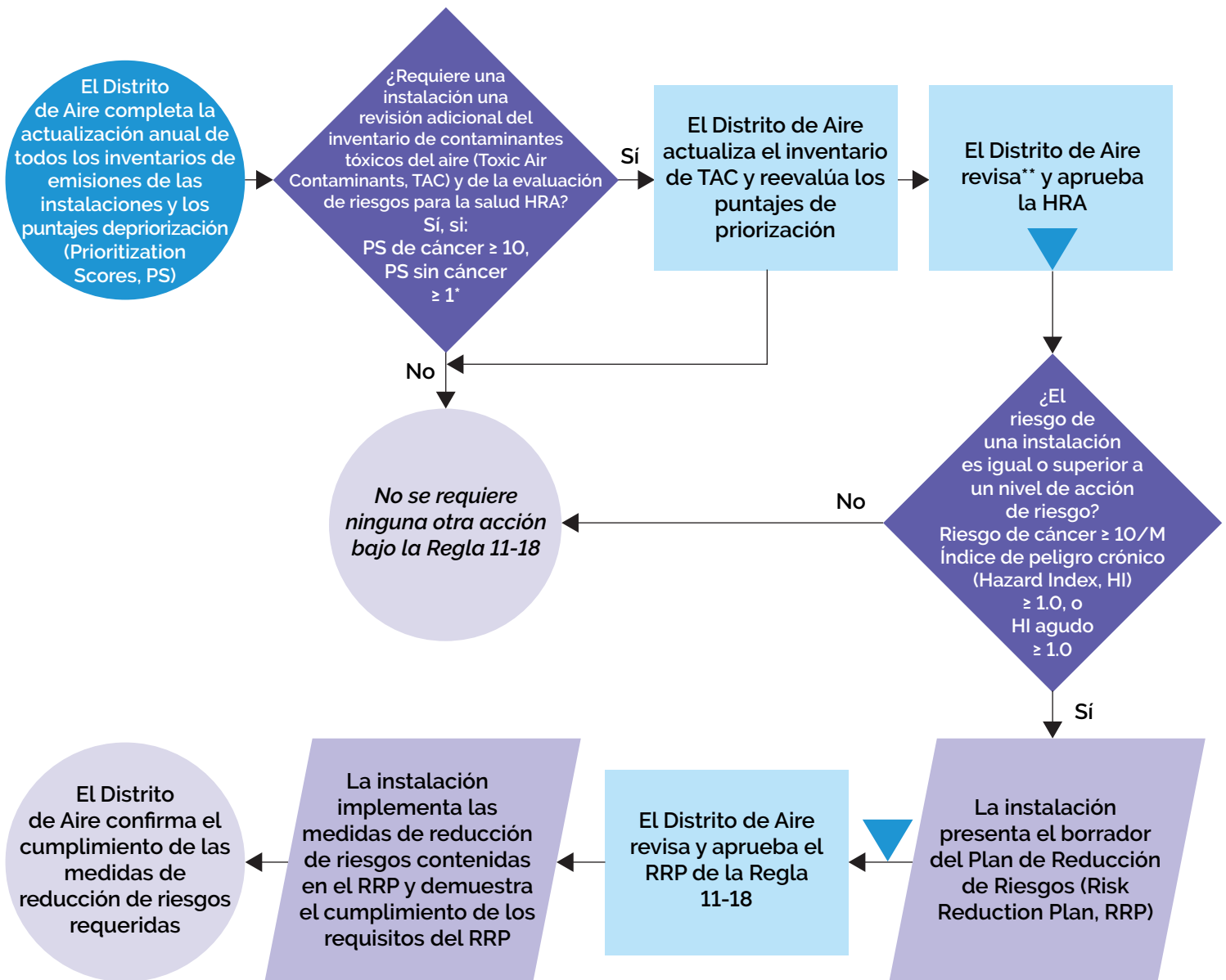


Duración estimada del proceso (años)



= Borradores publicados para comentarios del público

Diagrama de flujo del proceso de la **Regla 11-18**



* excepto solo para motores diésel de emergencia o instalaciones de suministro de gasolina

** El Distrito de Aire también puede realizar la HRA



= Borradores publicados para comentarios del público



Bay Area Air District

Obtenga más información en **baaqmd.gov**

[f](#) [t](#) [v](#) [x](#) @bayareaairdistrict